



Video-Türsprechanlage mit Hörer

**AGT V****AGT V BF****MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG****FA01620-DE****CE****EAC****FC**

DE

Deutsch

Allgemeine Hinweise

Lesen Sie die Anweisungen vor dem Einbau genau durch und führen Sie die vom Hersteller genannten Arbeiten aus. • Die Installation, Programmierung, Inbetriebnahme und Wartung des Produktes müssen ausschließlich von entsprechend geschultem Fachpersonal unter Einhaltung der geltenden Normen, einschließlich der Unfallverhütungs- und Abfallentsorgungsvorschriften, durchgeführt werden. • Vor Reinigungs- und Wartungsmaßnahmen jeglicher Art die Stromzufuhr unterbrechen. • Das Gerät ist ausschließlich für den Zweck zu verwenden, für den es entwickelt wurde. Andere Verwendungszwecke sind gefährlich. • Die Came S.p.A. haftet nicht für durch ungeeignete, unsachgemäße bzw. fehlerhafte Verwendung verursachte Schäden. • Das Produkt darf nur in der Originalverpackung des Herstellers und in geschlossenen Räumen (Eisenbahnwaggons, Container, geschlossene Fahrzeuge) transportiert werden. • Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, nicht mehr verwenden und den Kundendienst unter <https://www.came.com/global/en/contact-us> oder unter der auf der Website angegebenen Telefonnummer kontaktieren.



Das Herstellungsdatum ist in der auf dem Typenschild aufgedruckten Produktionscharge angegeben. Bitte kontaktieren Sie uns bei Bedarf unter <https://www.came.com/global/en/contact-us>.



Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind in den offiziellen Preislisten von Came enthalten.

Bezugsnormen

Das Produkt entspricht den zum Zeitpunkt der Herstellung geltenden Bezugsnormen.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften.

Für den Betrieb gelten die folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und / (2) das Gerät muss den Empfang von Störungen zulassen, einschließlich von Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Reinigung des Geräts

Nur mit weichen, leicht mit Wasser oder Ammoniaklösung angefeuchteten Tüchern reinigen. Ansonsten können Sie auch eine Seife auf Ölbasis (z.B. Marseiller Seife) oder ein sanftes Reinigungsmittel (z.B. Reinigungsmilch, Mizellenwasser) verwenden.

Wir empfehlen immer, die Oberfläche nach der Reinigung mit einem nur mit Wasser angefeuchteten Tuch abzuwischen. Vermeiden Sie auf jeden Fall Lösungen, die Alkohol oder Tenside enthalten.

Abbau und Entsorgung

Verpackung und Gerät am Ende des Lebenszyklus nicht in die Umwelt gelangen lassen, sondern entsprechend den im Verwendungsland gültigen Vorschriften entsorgen. Die wiederverwertbaren Bestandteile sind mit einem Symbol und dem Material-Kürzel gekennzeichnet.

DIE IN DIESER ANLEITUNG ENTHALTENEN ANGABEN UND INFORMATIONEN KÖNNEN JEDERZEIT UND OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN.

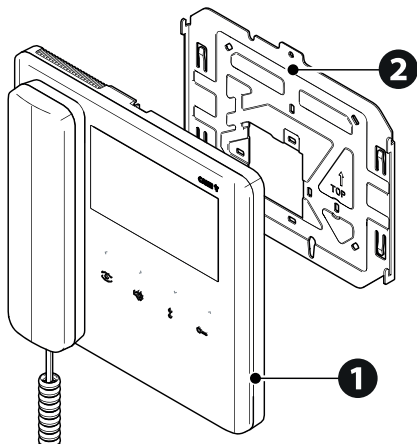
ALLE MASSANGABEN IN MM - SOFERN NICHT ANDERS ANGEGEBEN.

BESCHREIBUNG

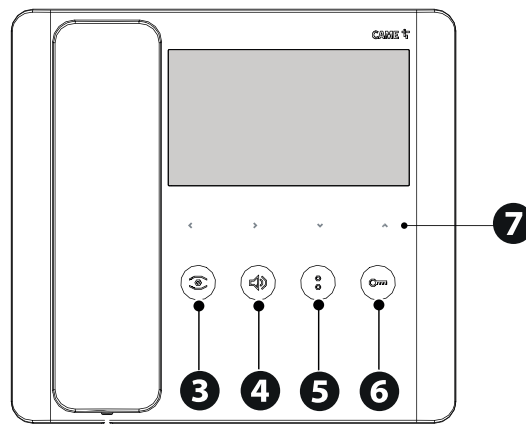
AGT V (840CF-0020) -Video-Türsprechanlage mit Hörer mit Softtouch-Tasten, 5-Zoll LCD-Display, 1 programmierbarer AUX-Taster, weiß.

AGT V BF (840CF-0030) -Video-Türsprechanlage mit Hörer mit Softtouch-Tasten, 5-Zoll LCD-Display, 1 programmierbarer AUX-Taster, weiß. Modell für Hörgeschädigte mit Hörgerät.

Beschreibung der Bestandteile

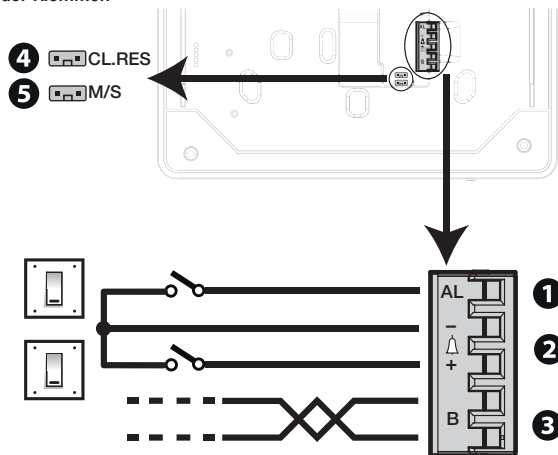


- ➊ Innenstation
- ➋ Halterung für Wandmontage
- ➌ Taste für AUTOMATISCHER TÜRÖFFNER und Videoaktivierung
- ➍ Taste für Audio-Einstellung



- ➎ AUX 2-Taste und Pförtner-Funktionen
- ➏ Taste zum Türöffnen und TORÖFFNER-FUNKTION
- ➐ Taste zur Einstellung von Helligkeit, Kontrast und Display-Farbe.

Funktion der Klemmen

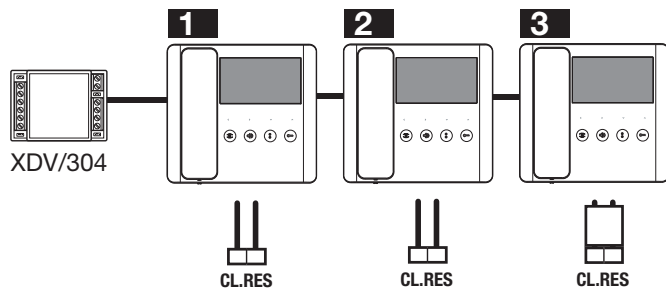


- 1 Alarm-Eingang
- 2 Anruf von der Etage
- 3 Eingang BUS-Leitung
- 4 CL.RES Schließwiderstand
- 5 MASTER-/SLAVE-Schalter (M/S)

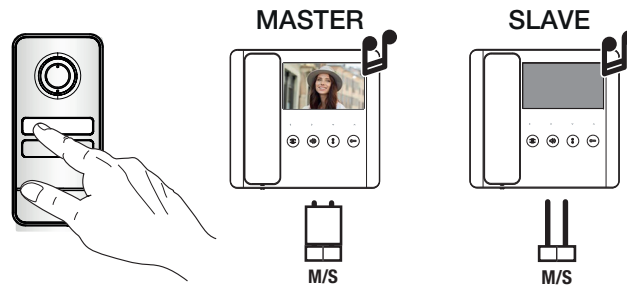
Einstellungen CL.RES-Jumper

Einstellungen M/S-Jumper

Einstellungen CL.RES-Jumper



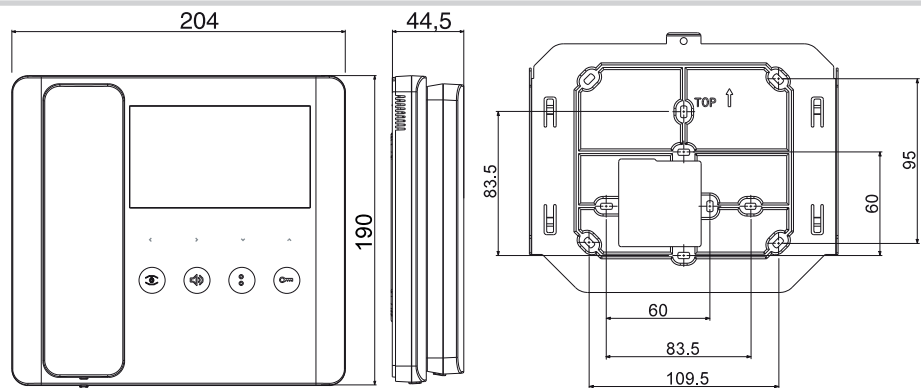
Einstellungen M/S-Jumper



Beschreibung LED-Status

LEUCHTANZEIGE		LEUCHTET STÄNDIG	AUSGESCHALTET
	Eingehender Anruf	Gespräch läuft	AUTOMATISCHER TÜRÖFFNER deaktiviert
		AUTOMATISCHER TÜRÖFFNER aktiviert	
		Selbstschaltung läuft	
	Einstieg in Konfiguration Klingel- und Ruftöne	Läutwerk Lautstärke ausgeschaltet	
		Der Pförtner will zurückgerufen werden	
	Eingehender Anruf	Tür oder Tor offen	Tür oder Tor geschlossen

Abmessungen



Die Maßangaben sind, wenn nicht anders angegeben, in Millimetern.

Technische Daten

MODELLE	AGT V	AGT V BF
Schutzart (IP)	30	30
Betriebstemperatur (°C)	+5 ÷ +40	+5 ÷ +40
Lagertemperatur (°C)	-25 ÷ +70	-25 ÷ +70
Abmessungen (mm)	204 x 190 x 44,5	204 x 190 x 44,5
Max. Stromaufnahme über BUS (mA)	175	175
Stromaufnahme im Stand-by (mA)	<1	<1
Spannungsversorgung über BUS (V DC)	15 ÷ 20 DC	15 ÷ 20 DC
Standardbildschirm	PAL/NTSC	PAL/NTSC
Farbe des Materials	Weiß	Weiß
Durchschnittliche Lebensdauer (Stunden)	150.000	150.000

(*) Wenn das Produkt bei sehr niedrigen oder hohen Temperaturen gelagert oder transportiert wurde, muss das Produkt vor der Montage bei Raumtemperatur gehalten werden.
(**) Bei der angegebenen durchschnittlichen Produktlebensdauer handelt es sich um einen unverbindlichen Schätzwert, wobei davon ausgegangen wird, dass die Gebrauchs-, Installations- und Wartungsbedingungen eingehalten werden. Die Lebensdauer wird auch von anderen Faktoren, wie Klima- und Umwelteinflüssen, beeinflusst.

Installation

1 Drücken Sie den Kunststoffknopf und schieben Sie das Gerät auf die Wandhalterung, um es auszurasten.

⚠ **Beachten Sie dabei die Angabe „TOP“.**

2 Bringen Sie die Wandhalterung an der vorhandenen Unterputzdose an.

📖 **Die Schrauben nicht zu stark anziehen.**

3 Anschließen.

4 Das Gerät wieder in die Wandhalterung einrasten.

5 Um das Gerät abzunehmen, drücken Sie den Kunststoffknopf mit einem Schraubendreher und schieben Sie das Gerät nach oben.

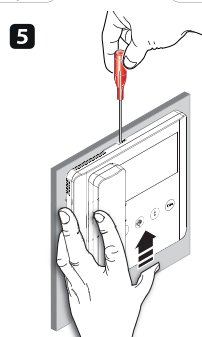
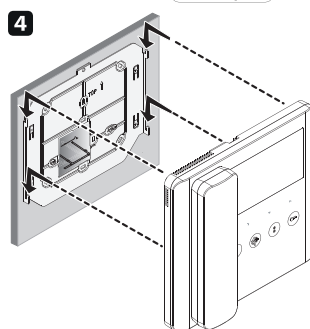
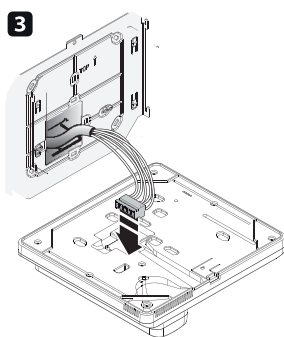
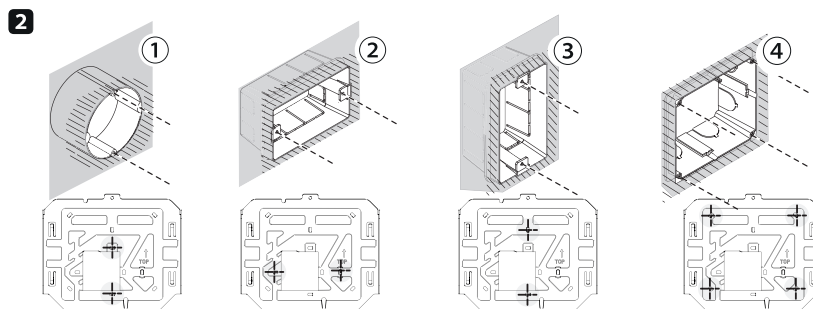
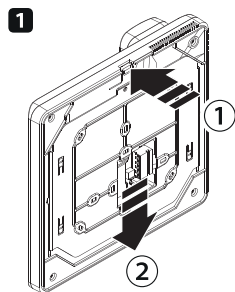
1 Runde Unterputzdose (Ø 60 mm).

2 Rechteckige waagerechte Unterputzdose (503).

3 Rechteckige senkrechte Unterputzdose (503).

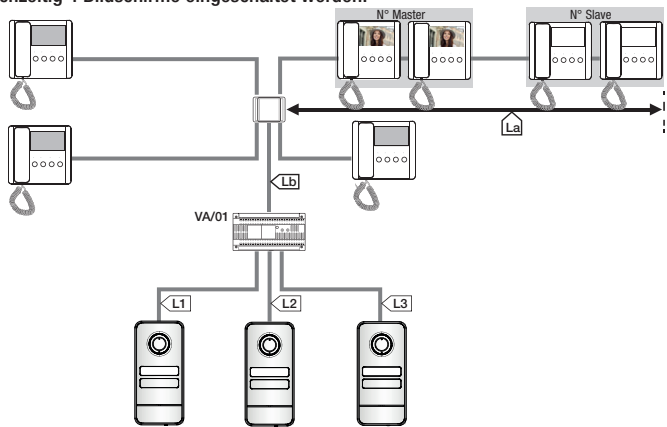
4 Unterputzdose Ophera (PHI).

📖 **Die Dose muss in einer für den Benutzer bequemen Höhe angebracht werden.**



Installationsbeispiel mit VA/01

Nur bei Anlagen mit VA/01 können gleichzeitig 4 Bildschirme eingeschaltet werden.



Kabellänge

Kabelstrecke	Kabeltyp
La, Lb	VCM/1D oder UTP CAT5
L1, L2, L3	VCM/2D

Kabelstrecke	Max. Länge der Kabelstrecke (m)
La + Lb	100 VCM/1D oder 60 UTP/CAT 5
L1 + L2 + L3	300
La + Lb + L1 (L2, L3)	150
La + Lb + L1 + L2 + L3	600

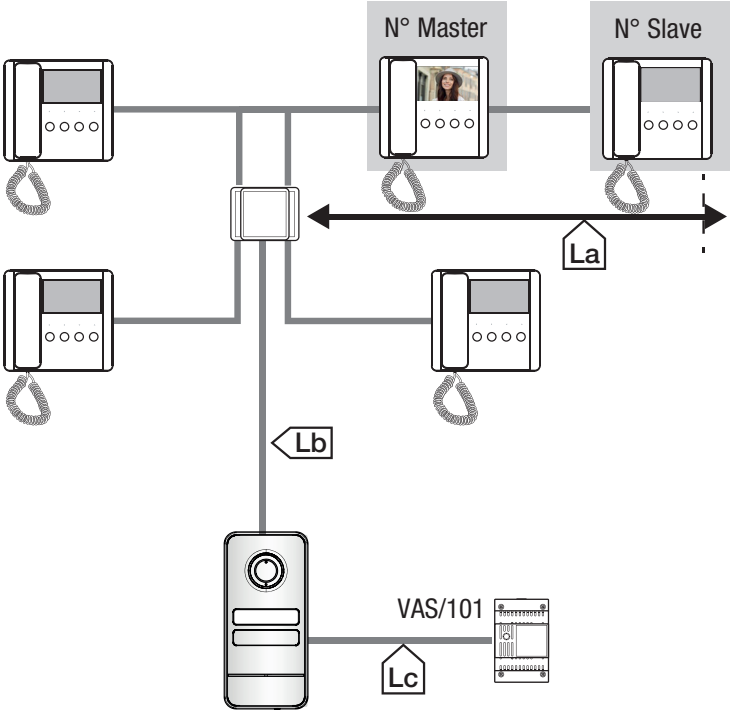
Höchstzahl an Innenstationen nach Kabeltyp

VCM/1D				
Master	4	3	2	1
Slave	4	5	6	7

UTP CAT5				
Master	3	2	1	
Slave	0	6	7	

Installationsbeispiel ohne VA/01

Nur bei Anlagen mit VA/01 können gleichzeitig 4 Bildschirme eingeschaltet werden.



Kabellänge

Kabelstrecke	Kabeltyp
La, Lb	VCM/1D oder UTP CAT5
Lc	2x1mm² oder 2x2,5mm²

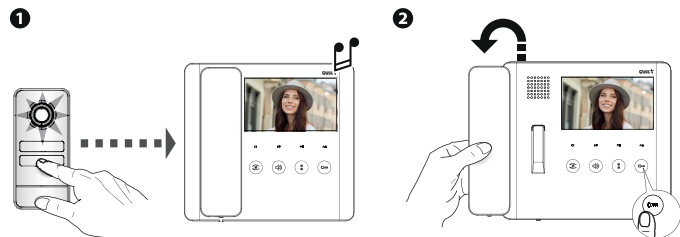
Kabelstrecke	Max. Länge der Kabelstrecke (m)
La + Lb	100
Lc	25 (2x1mm²) oder 60 (2x2,5mm²)
La + Lb + Lc	100

Höchstzahl an Innenstationen nach Kabeltyp

VCM/1D			
Master	3	2	1
Slave	0	3	7

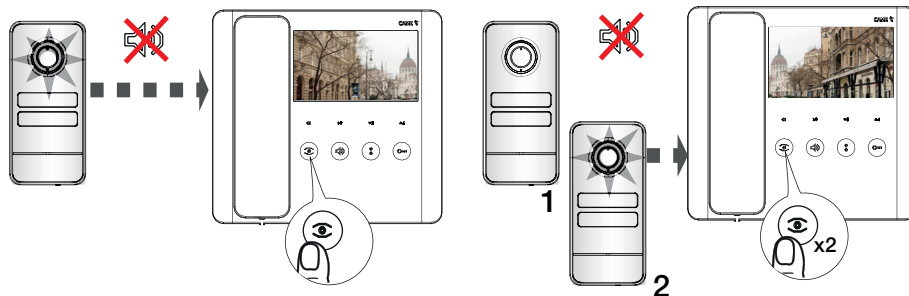
UTP CAT5	
Master	1
Slave	3

Kommunikation mit Außenstation und TÜRÖFFNER



Wenn die Türklingel an der Außenstation gedrückt wird, klingelt die Video-Türsprechanlage. Nehmen Sie den Hörer ab, um den Anruf zu beantworten. Drücken Sie die Taste , um die Tür zu öffnen. Legen Sie auf, um das Gespräch zu beenden.

Video aktivieren



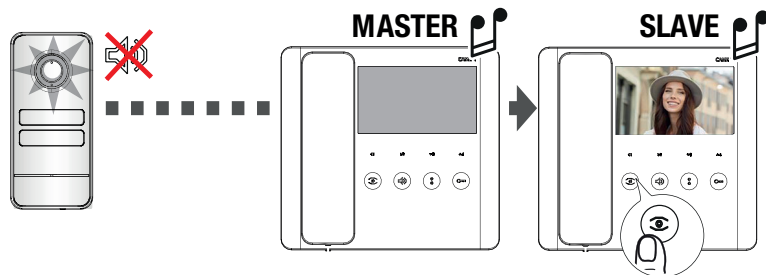
Drücken Sie die Taste , um das Video-Gespräch mit der Außenstation freizuschalten.

Wenn mehrere Außenstationen vorhanden sind, die Taste  mehrmals drücken, um die Außenstationen nacheinander aufzurufen.

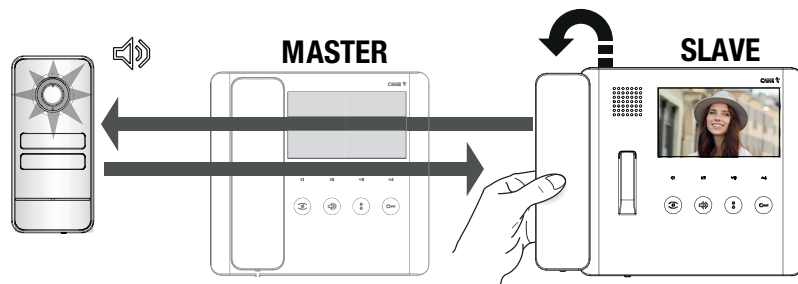
 Sie können die Kamera nicht aktivieren, wenn die Leitung besetzt ist. Drei aufeinanderfolgende Töne zeigen an, dass die Leitung besetzt ist.



Wenn ein Anruf gleichzeitig bei mehreren Geräten eingeht, klingeln sie alle, doch die Video-Anzeige wird nur auf der als Hauptgerät (MASTER) konfigurierten Sprechstelle aktiviert.



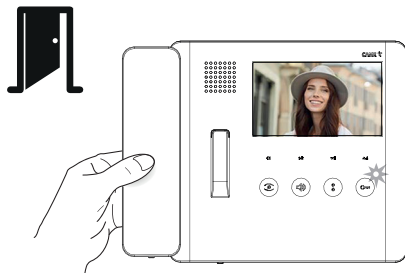
Drücken Sie die Taste  auf der Nebenstelle (SLAVE), an die Sie das Video übertragen wollen.



Heben Sie den Hörer der Nebenstelle (SLAVE) ab, um die Audiokommunikation zu aktivieren.

Funktion TÜRSTATUS

 Die Anlage muss entsprechend vorbereitet sein.

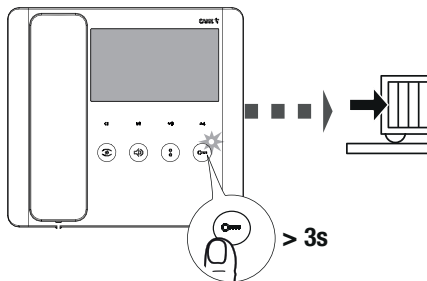


Mit dieser Funktion wird der Ist-Status der Tür (offen/geschlossen) mithilfe der LED-Anzeige der Taste  angezeigt.

 Diese Funktion ist während der Kommunikation mit der Außenstation eingeschaltet.

ERWEITERTE FUNKTIONEN

Funktion TORÖFFNER und TORSTATUS



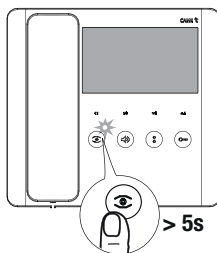
Mit der Funktion Toröffner können Sie den Auf-/Zu-Befehl des Tores aktivieren und den Torstatus (offen/geschlossen) mithilfe der LED-Anzeige der Taste  ablesen.

 Die Funktion muss während der Anlagenprogrammierung aktiviert werden.

 Die Funktion TÜRSTATUS ist standardmäßig aktiviert. Die Funktion TORÖFFNER/TORSTATUS muss entsprechend eingestellt werden. Die beiden Funktionen können nicht gleichzeitig funktionieren.

Die Taste  mehr als 3 Sekunden lang drücken, um einen Torauf-/Torzu-Befehl zu übertragen.

Funktion AUTOMATISCHER TÜRÖFFNER



Über diese Funktion können Sie den Eingang automatisch öffnen, sobald jemand an der Türstation klingelt. Die Kommunikation wird nicht aktiviert und der Anruf wird automatisch beendet. Diese Funktion eignet sich für Büros.

Die Funktion ist standardmäßig verfügbar und kann während der Systemprogrammierung gelöscht werden.

Drücken Sie die Taste mehr als 5 Sekunden lang, um die Funktion zu aktivieren/deaktivieren.

Wenn die LED aufleuchtet, ist die Funktion aktiviert.

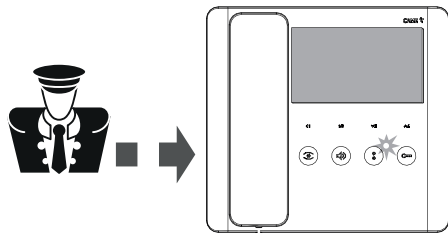
Pförtnerfunktionen

Die Funktionen sind nur bei Anlagen mit einer Pförtnerstation verfügbar.

Rufmitteilung vom Pförtnerposten

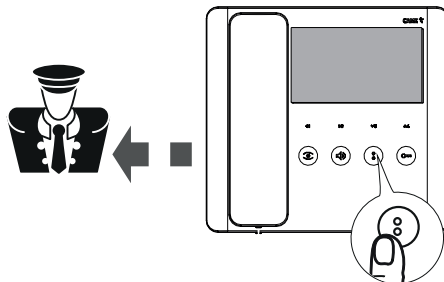
Pförtnerruf

Alarmkontakt

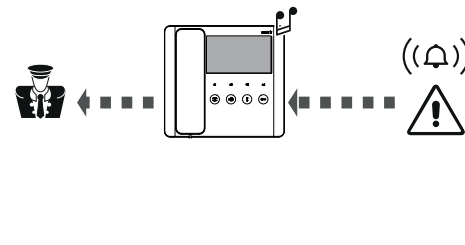


Wenn die LED-Anzeige aufleuchtet, will der Pförtner zurückgerufen werden.

Die LED geht aus, sobald eine Verbindung zum Pförtner hergestellt ist.



Drücken Sie die Taste , um dem Pförtner zu melden, dass Sie zurückgerufen werden wollen.

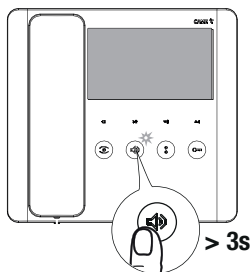


Wenn der Alarmkontakt aktiviert wird, wird eine dringende oder Notfallmeldung an den Pförtner übertragen.

Die Video-Türsprechanlage signalisiert die Aktivierung durch ein intermittierendes akustisches Signal.

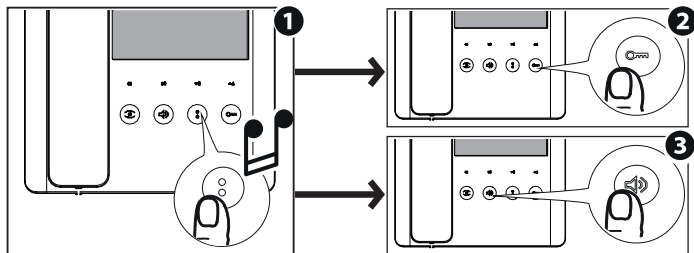
⚠ Alle im Folgenden beschriebenen Schritte nacheinander ausführen.

In den Konfigurationsmodus eisteigen



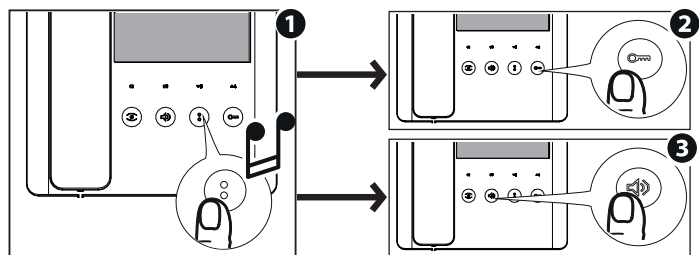
Drücken Sie die Taste  mindestens 3 Sekunden lang.
Der Einstieg in den Konfigurationsmodus wird durch ein kurzes akustisches Signal und die rot blinkende LED bestätigt.

Programmierung des Klingeltons, der einen von der Außenstation kommenden Anruf anzeigt



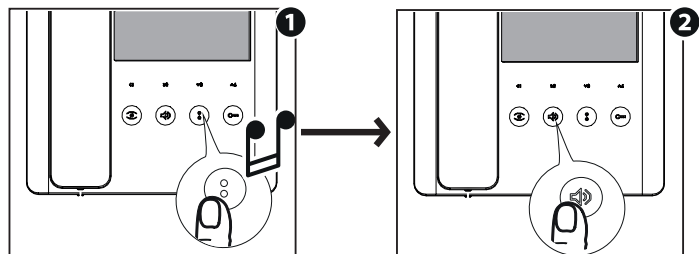
- 1 Drücken Sie die Taste , um die Klingeltöne hintereinander abzuspielen.
- 2 Drücken Sie die Taste , um den Klingelton auszuwählen und automatisch auf Programmierung des Klingeltons, der einen von der Etage kommenden Anruf anzeigt, zu wechseln.
- 3 Ansonsten können Sie auch die Taste  drücken, um den Klingelton auszuwählen und die Programmierung zu beenden.

Programmierung des Klingeltons, der einen von der Etage kommenden Anruf anzeigt



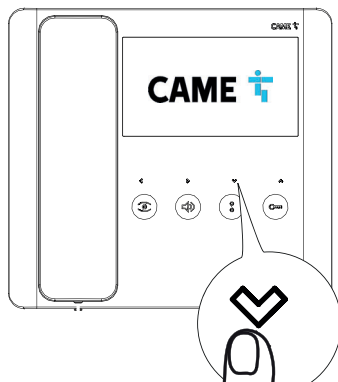
- 1 Drücken Sie die Taste , um die Klingeltöne hintereinander abzuspielen.
- 2 Drücken Sie die Taste , um den Klingelton auszuwählen und automatisch auf Programmierung der Anzahl der Klingelzeichen zu wechseln.
- 3 Ansonsten können Sie auch die Taste  drücken, um den Klingelton auszuwählen und die Programmierung zu beenden.

Anzahl der Klingeltöne konfigurieren



- 1 Drücken Sie die Taste  so oft, wie die Klingeltöne wiederholt werden sollen (abhängig vom ausgewählten Klingelton 1 bis 12 Klingelzeichen).
-  **3 Sekunden nach dem letzten Tastendruck simuliert die Video-Türsprechanlage einen Anruf mit der eingestellten Anzahl von Klingelzeichen.**
- 2 Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen und die Programmierung zu beenden.

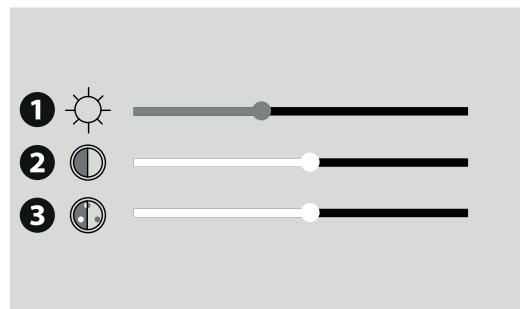
Helligkeit, Kontrast und Farbe einstellen



Drücken Sie bei eingeschaltetem Video eine beliebige Taste (◀, ▶, ⏮ oder ⏭), um den Menüpunkt Videoeinstellung aufzurufen.

Verwenden Sie die Tasten ⏮ oder ⏭, um einen der Parameter auszuwählen.

Verwenden Sie die Tasten ▶ oder ◀, um den Wert des gewählten Parameters zu erhöhen/verringern.



Auf dieser Bildschirmseite können Sie die Videoparameter aufrufen und bearbeiten.

- 1 Helligkeit
- 2 Kontrast
- 3 Sättigung

CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier
Treviso - Italy

Tel. (+39) 0422 4940

Fax (+39) 0422 4941

info@came.com - www.came.com